

## СИНЕРГЕТИКА ДИАРИУМНОГО ДИСКУРСА (на материале дневников украинско-, русско- и англоязычных писателей XX ст.)

Сырко Ирина Мирославовна

кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры  
практики английского языка Дрогобычского государственного  
педагогического университета имени Ивана Франко  
(г. Дрогобыч, Украина)

*Диариумный жанр* длительное время не был актуализирован как объект специального изучения, и только во второй половине XX века «дневник перестал восприниматься только как вспомогательный, служебный материал для научных исследований в области литературы, истории и других общественных наук» [3, с. 5].

В настоящее время в пределах диаристики, как уже достаточно всеохватывающе сформированной отрасли гуманитарного знания, целесообразно акцентировать изучение дневника как *литературного жанра* (место дневника в системе литературных жанров, его функции, перспективы развития, специфика образной системы, метода и стиля, сюжета и композиции), *исторического источника* (фактографическая специфика записей, их способность конкретизировать и интерпретировать отдельные факты истории), *биографического источника* (документальный материал для исследования жизни и творчества тех или иных выдающихся личностей, деятелей истории, культуры). Для диаристики XX века характерна также активизация изучения и анализа дневников с применением *культурологического, филологического, психологического* и других подходов [см. 7, с. 2-59].

Изучение дневниковых текстов с точки зрения *лингвистики* пока немногочисленны и большей частью ориентированы на определение и описание базовых типологических характеристик дневников. Исследователи рассматривают специфику диаристического «преломления» традиционных текстовых категорий (связность, завершенность), классифицируют структурно-стилистические и лексико-семантические особенности диариумных текстов разных типов, анализируют языковые средства реализации коммуникативных стратегий и тактик в дневниковом дискурсе. Показательно, что в этом исследовательском разнообразии подход к дневнику с позиций *лингвистической синергетики* – только эпизодический фрагмент современного лингводневниковедения. В частности, практически не исследована пока синергетика литературной диаристики, составляющей объемный сегмент дневникового корпуса. По мнению О. В. Петешовой, специфика этих текстов обусловлена тем, что «в отличие от текстов *традиционной* диаристики, тексты ЛД порождаются профессиональными писателями, которые при отборе и регистрации фактов собственной жизни не изменяют своей привычке использовать язык в его эстетической функции, что ведет, как следствие, к неизбежному включению ими языка в круг познаваемых объектов» [6, с. 10].

Синергетика – современная теория самоорганизации, новое мировидение, связываемое с исследованием феноменов самоорганизации, нелинейности, неравновесности, глобальной эволюции, изучением процессов становления «порядка через хаос» [5]. В нашем исследовании *синергетика* рассматривается в аспекте идеи саморазвития, самовоспроизводства жанра. Синергетические механизмы жанрообразования прослеживаются на материале дневниковых записей диаристов – представителей разных лингвокультур: Ю. Нагибина, С. Плат, А. Любченко.

Синергетика дневника базируется в основном на уникальном сочетании функций жанра, его содержательных предпочтений и языковых форм. Связь функций *самопознания* и *самопрезентации* с синергетикой дневника подчеркивает В. Харченко: «Самопознание связано в дневнике с самопрезентацией. Синергетика дневника в рамках самопрезентации поддерживается внутренним позитивом дневника как текста» [8, с. 50]. Выше указанный «позитив» текста прослеживаем во множестве микротекстов анализируемых дневников, напр.: *от непрозре-*

*шегося днем асфальта тянуло холодом, подымался туман, из леса надавало стужью – уюта в пространстве не было, а я стал по-щеньячи счастлив* [Н. 492]; *Даль задернулась не то белесым туманом, не то сеткой дождя, а весь лес просквозило страшным ветром. ...зарядил дождь, мощный, как из пожарной кущи. И чего-то мне стало счастливо, радостно. Я шел и, как дурак, смеялся* [Н. 342]; *I went sleepily sensibly to bed early to wake euphorically with the sun this morning, blissful and gay and rested and optimistic!* [P.]; *My optimism rises. No longer do I ask the impossible. I am happy with smaller things, and perhaps that is a sign* [P.]; *я, такой образом повеселений, збадьорений (радісно мені та легко)* [Л. 135].

В анализируемых записях фиксируем практически полное отсутствие элементов депрессии, уныния в описаниях собственных проблем или неудач. Безусловно, встречаются отдельные свидетельства слабости или разочарования (*И сейчас на душе печально и чего-то жалко: то ли молодости, то ли уставающей жизни, то ли чего-то упущенного* [Н. 311]; *Еще одно лето кануло, еще тревожнее на душе за близких, за самого себя* [Н. 174]; *Now everything seems far and sad and cold, like a piece of shale at the bottom of a canyon* [P.]; *I am drowning in negativism, self-hate, doubt, madness ... I am not strong enough to deny the routine* [P.]; *Твої найпристрасніші бажання, всі твої найенергійніші заходи, вся концептована воля – ніщо перед невлаганною силою випадковості. Живемо, отож, зараз зовсім незалежно від нас самих, хоч якими б цільними твердимися натурами ми не були. Живемо несподіванками, випадковостями, що враз усе перемишують по-своєму, – іноді страшенно жорстоко* [Л. 91]), но их «компенсируют» выработанные по мере использования жанра дневника приемы самоподдержки (*Еще немного твердости и холода, и я буду навеки спасен. Я спасу себя от бездны сложностей, огорчений, неминуемых новых оскорблений, дурной молвы, от тайной злобы, ... от «вторости», на которую я сам себя обрекаю своей деликатностью. ... Держись, старик!* [Н. 1965]; *Tomorrow is another day toward death (which can never happen to me because I am I which spells invulnerable)* [P.]; *Примушую себе жити. Наказую собі рухатись, наказую ще триматись. Ще трохи. Ще. Встань, піди, повернись, зроби, подумай...* [Л. 144]).

Среди других функций, на которых базируется синергетика дневника как жанра, – *летописная, резервативная, стилипоисковая* и др. Именно этот уникальный ансамбль отличает дневниковый жанр от жанров художественного дискурса. Касательно первой из указанных функций, то дневник рассматривают как своеобразный «кладезь фактов истории», в котором содержится «масса подробных отсеченных, запечатленных маленьких фактов, значимых, однако, для равновесного, объемного понимания большой истории» [8, с. 50]. В дневниках часто встречаются образы известных людей, детально описаны особенности их поведения, поскольку авторы дневников регулярно оказываются в качестве участников либо наблюдателей важных событий, напр.: *никак не мог успокоиться, что в нашем подъезде жил недолгое время Осип Мандельштам, а в соседнем – жил и умер Михаил Булгаков* [Н. 475]; *Позавчера были на концерте Еммушко, посвященном его пятидесятилетию. ... Чингуз Айтматов читал поздравление, хорошо и тщательно составленное* [Н. 513]; *“The Hawk In The Rain” has won the Harper’s first publication contest under the 3 judges: W. H. Auden, Stephen Spender & Marianne Moore!* [P.]; *I sat at a little table in a stiff low-backed white chair between Tony Hecht & Reinhart Lettau* [P.]; *О. Вишня спочатку в гурті якомусь (наче кінець великих зборів) підходить і каже мені слово з приводу доповіді* [Л. 59]; *Волконовича разом з Багазієм та іншими українськими патріотами арештовує німецьке гестапо* [Л. 148].

Следующие две функции *резервативная* и *стилипоисковая* касаются дневника писателя как хранилища заготовок и дневника как мастерской стиля: «сам факт их создания – школа писательства как фиксации происходящих событий» [8, с. 50].

Касаемо содержательных предпочтений, то дневник, по мнению В. Харченко, «есть полнота отражения повседневности в триединстве насыщенной профессиональной деятельности, творчества и бытовых семейных обязанностей» [8, с. 53]. На *повседневности, злободневности, концептах «семья», «работа»* и др., которые определяют своеобразие жанрового содержания дневника, основывается его синергетика как жанра: *без*

**работы я не я:** тусклый, подавленный и самому себе скучный человек [Н. 490]; еще **хуже то, что кончилась работа.** Для меня спасение только в работе, пусть плохой, пустой, ненужной, но в работе. Иначе такой мрак охватывает, хоть волком вой [Н. 479]; Есть такая штука – **повседневность.** Она заполняет время и дает ему течь незаметно [Н. 613]; *we are becoming accustomed to our growing strict routine in the new house [Pi.]; At home I rested and played, here, where I work, the routine is momentarily suspended and I am lost [Pi.]; I am obligated in a way to my family and to society (damn society anyway) to follow certain absurd and traditional customs [Pi.]; наше поле бою – на полеглива, але гідности сповнена... **праця...** на свою ж, кінець кінцем, користь [Л. 80]; в Києві мені подобається, тут же моя сім'я, мої родичі і взагалі це моє рідне місто. Тільки роботи нема [Л. 130].*

Синергетика дневника как жанра подпитывается взаимодействием с другими дискурсами (публицистическим, художественным) и жанрами (записки, письма, мемуары и др.). Но в то же время существует опасность «размывания» жанра, если присутствие инодискурсивного языка превышает порог допустимого. Как только писатель увлекается подобными включениями, дневник утрачивает дневниковые свойства, свою привлекательную непосредственность: *Сперва пришел плоский пакет, там оказались акуловские фотографии и письмо от Ляли...: «Мне больно, что никто вас не поблагодарил, а ведь для многих из нас акуловские дни были лучшей порой жизни...» [Н. 1970]; А накануне пришло письмо, начинавшееся так: «Вам пишет Ваша ученица Стелла. Я теперь в Москве, работаю на личной машине, временно, для накопления литературного опыта...» [Н. 257]; Relevant note from Defoe's Journal of the Plague Year: «...it was the opinion of others that it (the plague) might be distinguished by the party's breathing up on a piece of glass, where, the breath's condensing, there might living creatures be seen by a microscope, of strange, monstrous & frightful shapes, such as dragons, snakes, serpents & devils, horrible to behold...» [Pi.]; Початок листа: «Користуюсь випадковою нагодою й пишу Вам пару слів. Маю певні відомості, що про Вас у Львові дуже турбуються і хочуть при нагоді прислати вам виклик, щоб ви приїхали туди. Конкретно турбується панна Т-ка Р. Дуже прошу, якщо буде можливість, напишіть мені кілька слів...» [Л. 49].*

Синергетическая модель дневникового жанра объясняет устойчивость жанровой формы дневников, востребованной как потенциальными диаристами, так и читательской аудиторией, всегда оказывающейся значительно большей, чем изначально прогнозируемой автором.

Изучение дневников в аспекте лингвосинергетики важно не только для развития современной жанрологии. Оно дает возможность по-новому взглянуть на богатства современного языка, заложенные в ежедневных записях событий, с одной стороны, и на возможность возвращения к письменному тексту «о себе» потенциальных авторов – наших современников, с другой.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Алефиренко, Н. Ф. Поэтическая энергия слова: синергетика языка, сознания и культуры / Н. Ф. Алефиренко. – М. : Academia, 2002. – 394 с.
2. Высоцкая, И. В. Лингвистика XXI века: синергетическая парадигма / И. В. Высоцкая // Res philologica: Ученые записки. Вып. 4. – Архангельск: Поморск. ун-т, 2007. – С. 52–55.
3. Егоров, О. Г. Русский литературный дневник XIX века. История и теория жанра : автореф. дис. ... д-ра филол. наук / О. Г. Егоров. – М., 2003. – 29 с.
4. Михеев, М. Ю. Дневник как егo-текст. : монография / М. Ю. Михеев. – М. : Водолей Publishers, 2007. – 263 с.
5. Новейший философский словарь [Электронный ресурс] / А. А. Грицанов. – Минск : Книжный Дом, 2003. – 1782 с. – Режим доступа : [http://dic.academic.ru/dic.nsf/dic\\_new\\_philosophy/1071/СИНЕРГЕТИКА](http://dic.academic.ru/dic.nsf/dic_new_philosophy/1071/СИНЕРГЕТИКА).
6. Петешова, О. В. Особенности реализации языковой картины мира в текстах литературной диаристики: на материале дневников немецкоязычных писателей XX века : автореф. дис. ... канд. филол. наук / О. В. Петешова. – Калининград, 2009. – 17 с.
7. Сирко, І. М. Теоретико-методологічні засади сучасного щоденнико-знавства / І. М. Сирко // Сучасне щоденникознавство: бібліографічний покажчик. – Дрогобич : Коло, 2013. – С. 4–63.
8. Харченко, В. К. Дневник как жанр в аспекте лингвоаттрактивистки / В. К. Харченко // Научные ведомости. Сер., Гуманит. науки. Вып. 6, № 12 (83). – Белгород, 2010. – С. 49–55.

#### ПЕРЕЧЕНЬ ПРИНЯТЫХ СОКРАЩЕНИЙ

- Л. — Любченко А. Щоденник. Книжка перша / Аркадій Любченко. – Торонто, Онтаріо : Вид-во «Нові дні», 1951. – 147 с.  
 Н. — Нагибин Ю. Дневник / Ю. Нагибин. – М. : «Книжный сад», 1996. – 699 с.  
 P. — Plath S. Unabridged Journals of Sylvia Plath [Электронный ресурс] / S. Plath. – Режим доступа : [http://ebookey.org/FP-Unabridged-Journals-of-Sylvia-Plath-Karen-V-Kukul\\_1749365.html](http://ebookey.org/FP-Unabridged-Journals-of-Sylvia-Plath-Karen-V-Kukul_1749365.html)